

Súd: Okresný súd Dolný Kubín  
Spisová značka: 6C/134/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5414204244  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 01. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Veselá  
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2015:5414204244.4

## Rozhodnutie

Okresný súd Dolný Kubín samosudkyňou JUDr. Janou Veselou v právnej veci navrhovateľa: Československá obchodná banka, a.s., so sídlom v Bratislave, Michalská 18, IČO: 36 854 140, zastúpená spoločnosťou HMG & PARTNERS, s.r.o., so sídlom v Bratislave, Štefanovičova 12, IČO: 35 885 459, proti odporcovi: I. O., nar. XX.XX.XXXX, bytom W. G., S. N., Z. Č.. XXXX/XX, v konaní o zaplatenie sumy 9.919,65 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 5.873,26 eur s 8,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 5.863,23 eur od 18.12.2014 do zaplatenia, to všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Vo zvyšnej časti súd návrh **z a m i e t a**.

III. Odporca je povinný nahradiť navrhovateľovi trovy právneho zastúpenia vo výške 145,42 eur a ďalšie trovy konania vo výške 55,55 eur, ktoré je povinný zaplatiť právnomu zástupcovi navrhovateľa do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Návrhom na začatie konania, doručeným súdu dňa 16.09.2014, sa navrhovateľ, prostredníctvom svojho zástupcu, voči odporcovi domáha zaplatenia sumy 9.919,65 eur (istina, úrok z úveru, úrok z omeškania, debetný zostatok), úroku riadneho vo výške 12,90% p.a. z istiny 7.848,49 eur od 11.09.2014 do zaplatenia, úroku z omeškania vo výške 8,15% p.a. zo sumy 9.220,75 eur od 11.09.2014 do zaplatenia a debetného úroku vo výške 25% p.a. zo sumy 49,85 eur od 30.06.2013 do zaplatenia, ako aj náhrady trov konania.

Návrh odôvodnil tým, že navrhovateľ s odporcom uzatvorili Zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXXXR, na základe ktorej boli odporcovi poskytnuté finančné prostriedky. V zmysle Zmluvy vyčerpaný a nesplatený úver sa úročí pevnou úrokovou sadzbou vo výške 12,90% p.a. V zmysle Zmluvy pre prípad omeškania so zaplatením akýchkoľvek záväzkov je navrhovateľ oprávnený dlžnú sumu úročiť úrokom z omeškania, ktorá je dohodnutá zmluvne alebo ktorého výška je určená v obchodných podmienkach pre ČSOB spotrebiteľské úvery, ktoré sú súčasťou zmluvy. Nakoľko odporca poskytnutý úver nesplácal a bol v omeškaní s vrátením viac než dvoch splátok a súčasne aj jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace, listom - Oznámenie o zosplatnení úveru navrhovateľ vyhlásil celú svoju pohľadávku za splatnú k dátumu 25.10.2013. Podľa vyčíslenia pohľadávky z poskytnutého spotrebiteľského úveru navrhovateľom bol ku dňu 10.09.2014 celkový zostatok v sume 9.869,80 eur pozostávajúci z istiny 7.848,49 eur, riadneho úroku v zmysle zmluvy v sume 1.257,26 eur, úrokov z omeškania v sume 649,05 eur a poplatkov v sume 115, - eur. Navrhovateľ s odporcom uzavrel aj Zmluvu o bežnom účte a balíku produktov a služieb ČSOB POHODA zo dňa 01.12.2011, na základe ktorej veriteľ zriadil bežný účet. Ku dňu 29.6.2013 bol na bežnom účte nepovolený debetný zostatok vo výške

49,85 eur, ktorý je na základe Zmluvy o bežnom účte v prípade zmluvne nepovoleného prečerpania peňažných prostriedkov, úrokovou sadzbou vyhlasovanou ČSOB, t.j. 25% ročným debetným úrokom. Dlh odporcu zo zmluvy o bežnom účte predstavuje: záväzok (čerpaný debet) vo výške 49,85 eur, debetný úrok zo sumy 49,85 eur vo výške 25% p.a. od 30.06.2013 do zaplatenia.

Žalobný návrh bol odporcovi doručený spolu s prílohami dňa 02.12.2014, spolu s predvolaním na pojednávanie určené na deň 22.12.2014. Odporca sa k návrhu nevyjadril a nedostavil sa ani na určené pojednávanie, o odročenie ktorého nežiadal.

Dňa 11.12.2014 navrhovateľ doručil písomné vyjadrenie, ktorým reagoval na výzvu súdu a v ktorom, prostredníctvom svojho zástupcu, uviedol, že uplatňovaná suma vo výške vo výške 9.919,65 EUR pozostáva z: I. Nezaplatenej istiny vo výške 7.848,49 EUR. Túto predstavuje nezaplatenú časť poskytnutého úveru, k čerpaniu ktorého došlo dňa 01.12.2011. Priebeh jeho čerpania vyplýva z podrobnej špecifikácie pohľadávky, ktorá bola vypracovaná ku dňu 10.09.2014 a tvorí prílohu tohto podania. II. Nezaplatených riadnych úrokov vo výške 1.257,26 EUR. Tieto v dohodnutej výške 12,90 % ročne boli vyčíslené ku 10.09.2014. Základom pre výpočet riadneho úroku bol aktuálny zostatok na úverovom účte (t.j. aktuálna výška čerpaného úveru). Jednotlivé sumy riadnych úrokov k 25. dňu kalendárneho mesiaca, obdobie ich účtovania, percentuálna sadzba a základ pre ich výpočet vyplýva z predloženej špecifikácie pohľadávky. III. Nezaplatených úrokov z omeškania vo výške 649,05 EUR. Tieto boli počítané z nedoplatkov na splátkach z istiny a riadneho úroku, ktoré boli splatné k 25. dňu kalendárneho mesiaca. Prvýkrát sa odporca dostal do omeškania s úhradou splátky istiny vo výške 141,60 EUR splatnej k 25.04.2013 a riadneho úroku vo výške 87,43 EUR splatného k 25.04.2013, za čo mu boli účtované úroky z omeškania vo výške 0,05 EUR. Jednotlivé sumy úrokov z omeškania, obdobie ich účtovania, zákonná percentuálna sadzba a základ pre ich výpočet vyplýva z predloženej špecifikácie pohľadávky. IV. Nezaplatených poplatkov vo výške 115,- EUR. Táto suma predstavuje súčet nasledovných poplatkových úkonov: 10,00 EUR upomienka, 35,00 EUR výzva 1, 35,00 EUR výzva 2, 35,00 EUR posledná výzva. Svoj nárok navrhovateľ odvodzuje zo sadzobníka poplatkov platného v deň vykonania poplatkového úkonu. V. Nepovoleného prečerpania bežného účtu vo výške 49,85 EUR. V predmetnom vyjadrení právny zástupca navrhovateľa súhlasil, aby pojednávanie určené na deň 22.12.2014 prebehlo v jeho neprítomnosti, ako aj v neprítomnosti jeho klienta.

Na základe uvedeného, súd pojednávanie dňa 22.12.2014 vykonal v neprítomnosti účastníkov konania a právneho zástupcu navrhovateľa, v dôsledku čoho dokazovanie vykonané na pojednávaní spočívalo výlučne v dokazovaní listinami, a to tými, ktoré do spisu predložil navrhovateľ, či už s podaným návrhom (č.l. 6 až 19 spisu) alebo s podaním zo dňa 09.12.2014 (č.l. 37 až 42 spisu).

Vykonaným dokazovaním súd zistil nasledovný skutkový a právny stav.

Dňa 01.12.2011 účastníci konania uzavreli Zmluvu o ČSOB spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXR (ďalej len ako "zmluva") s poukazom na ust. § 497 a nasl. Obchodného zákonníka a zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "zákon č. 129/2010 Z.z."). Predmetom zmluvy bolo poskytnutie bezúčelového spotrebiteľského úveru do výšky úverového limitu 10.000,- eur, a to na účet odporcu č. 4014844421. V čl. IV zmluvy bolo dohodnuté, že úver sa bude úročiť pevnou úrokovou sadzbou 12,90% p.a. V zmluve bola uvedená výška RPNM 15,11% a celková čiastka, ktorú musí odporca zaplatiť, vypočítaná na základe údajov platných v čase uzatvorenia Zmluvy, a to 14.061,87 eur, za predpokladu, že sa bude čerpať celý úverový limit podľa čl. I Zmluvy. Taktiež je v zmluve uvedená priemerná hodnota RPNM pre tento úver ku dňu podpisu zmluvy 12,80% p.a. V zmluve je obsiahnutý záväzok odporcu zaplatiť za poskytnutý úver poplatok vo výške 200,- eur splatný v deň podpisu zmluvy a právo navrhovateľa účtovať mu poplatok za vedenie úveru vo výške 2,- eurá mesačne. Odporca sa v zmluve zaviazal úver splácať v 60 mesačných anuitných splátkach zložených z istiny a príslušných úrokov podľa čl. IV zmluvy. Deň splatnosti splátky bol dohodnutý na 25. deň v mesiaci s tým, že prvá anuitná splátka bude splatná dňa 25.01.2012 a posledná anuitná splátka bude splatná dňa 25.12.2016, pričom tento deň je zároveň dňom splatnosti úveru. Prvá až predposledná splátka je vo výške 229,03 eur, pričom bolo ďalej uvedené, že posledná anuitná splátka bude bankou vypočítaná na základe priebehu

splácania úveru. V čl. XI zmluvy je uvedené, že zmluva sa uzaviera (t.j. platnosť zmluvy trvá) do okamihu vyporiadania všetkých záväzkov z nej vyplývajúcich a záväzky zo Zmluvy zanikajú ich splnením. Z listinného dokladu na čl. 19 spisu je zrejmé, že úver bol čerpaný vo výške 10.000,- eur dňa 01.12.2011.

Zo sumarizačnej tabuľky na čl. 37 spisu vyplýva, že pre obdobie od 02.12.2011 do 25.01.2012 bola uhradená suma 431,93 eur, ktorá bola v sume 200,- eur použitá na úhradu poplatku za poskytnutie úveru, v sume 0,90 eur na úhradu úroku z omeškania, v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru, v sume 35,53 eur na úhradu istiny a v sume 193,50 eur na úhradu úrokov. Pre obdobie od 26.01.2012 do 25.02.2012 bola uhradená suma 231,03 eur, ktorá bola v sume 121,91 eur použitá na úhradu istiny, v sume 107,12 eur na úhradu úrokov a v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru. Pre obdobie od 26.02.2012 do 25.03.2012 bola uhradená suma 231,03 eur, ktorá bola v sume 123,22 eur použitá na úhradu istiny, v sume 105,81 eur na úhradu úrokov a v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru. Pre obdobie od 26.03.2012 do 25.04.2012 bola uhradená suma 231,03 eur, ktorá bola v sume 124,55 eur použitá na úhradu istiny, v sume 104,48 eur na úhradu úrokov a v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru. Pre obdobie od 26.04.2012 do 25.05.2012 bola uhradená suma 231,03 eur, ktorá bola v sume 125,89 eur použitá na úhradu istiny, v sume 103,14 eur na úhradu úrokov a v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru. Pre obdobie od 26.05.2012 do 25.06.2012 bola uhradená suma 231,03 eur, ktorá bola v sume 127,24 eur použitá na úhradu istiny, v sume 101,79 eur na úhradu úrokov a v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru. Pre obdobie od 26.06.2012 do 25.07.2012 bola uhradená suma 231,03 eur, ktorá bola v sume 128,60 eur použitá na úhradu istiny, v sume 100,43 eur na úhradu úrokov a v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru. Pre obdobie od 26.07.2012 do 25.08.2012 bola uhradená suma 231,03 eur, ktorá bola v sume 129,99 eur použitá na úhradu istiny, v sume 99,04 eur na úhradu úrokov a v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru. Pre obdobie od 26.08.2012 do 25.09.2012 bola uhradená suma 231,03 eur, ktorá bola v sume 121,91 eur použitá na úhradu istiny, v sume 107,12 eur na úhradu úrokov a v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru. Pre obdobie od 26.09.2012 do 25.10.2012 bola uhradená suma 231,03 eur, ktorá bola v sume 132,80 eur použitá na úhradu istiny, v sume 96,23 eur na úhradu úrokov a v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru. Pre obdobie od 26.10.2012 do 25.11.2012 bola uhradená suma 231,03 eur, ktorá bola v sume 134,23 eur použitá na úhradu istiny, v sume 94,80 eur na úhradu úrokov a v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru. Pre obdobie od 26.11.2012 do 25.12.2012 bola uhradená suma 231,03 eur, ktorá bola v sume 135,67 eur použitá na úhradu istiny, v sume 93,36 eur na úhradu úrokov a v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru. Pre obdobie od 26.12.2012 do 25.01.2013 bola uhradená suma 231,03 eur, ktorá bola v sume 137,13 eur použitá na úhradu istiny, v sume 91,90 eur na úhradu úrokov a v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru. Pre obdobie od 26.01.2013 do 25.02.2013 bola uhradená suma 231,03 eur, ktorá bola v sume 138,60 eur použitá na úhradu istiny, v sume 90,43 eur na úhradu úrokov a v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru. Pre obdobie od 26.02.2013 do 25.03.2013 bola uhradená suma 231,03 eur, ktorá bola v sume 140,09 eur použitá na úhradu istiny, v sume 88,94 eur na úhradu úrokov a v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru. Pre obdobie od 26.03.2013 do 25.04.2013 bola uhradená suma 20,42 eur, ktorá bola v sume 18,42 eur použitá na úhradu úrokov a v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru. Pre toto obdobie zameškaná suma predstavovala 210,61 eur. Pre obdobie od 26.04.2013 do 25.05.2013 bola uhradená suma 441,69 eur, ktorá bola v sume 284,67 eur použitá na úhradu istiny, v sume 154,97 eur na úhradu úrokov, v sume 2,- eurá na úhradu poplatku za vedenie úveru a v sume 0,05 eur na úhradu úrokov z omeškania. Posledná úhrada bola vykonaná v období od 26.05.2013 do 25.06.2013 vo výške 8,31 eur a bola použitá na úhradu úrokov. Všetky úhrady odporcu spolu predstavujú sumu 4.136,77 eur, z ktorých bolo na úhradu poplatku za poskytnutie úveru zaplatených 200,- eur, na úhradu poplatku za vedenie úveru 34,- eur (2,- eur x 17 mesiacov), na úhradu istiny 2.151,51 eur, na úhradu úroku z omeškania 0,95 eur a na úhradu zmluvných úrokov 1.750,31 eur.

Dňa 26.10.2013 navrhovateľ vyhotovil list, ktorým odporcovi oznámil, že dňa 25.10.2013 vyhlásil celú svoju pohľadávku z úveru podľa Zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. 004594426R zo dňa 01.12.2012 za splatnú a vyzval ho na zaplatenie celej dlžnej čiastky v sume 8.396,69 eur vrátane príslušenstva a prípadných poplatkov, podľa Sadzobníka ČSOB do dňa 05.11.2013 na jeho bežný účet. Uvedený list navrhovateľ podal na pošte dňa 30.10.2013 (č.l. 16 a 17 spisu).

Podľa čl. IX zmluvy jej neoddeliteľnú súčasťou sú Obchodné podmienky, Všeobecné obchodné podmienky a predzmluvný formulár (štandardné európske informácie o spotrebiteľskom úvere).

Z čl. 9 bod 9.1 Obchodných podmienok pre ČSOB Spotrebiteľské úvery vyplýva právo navrhovateľa vyhlásiť predčasnú splatnosť úveru písomným oznámením banky odoslaným dlžníkovi, v ktorom bude deň predčasnej splatnosti oznámený, a to vtedy, ak nastane omeškanie so splatením akejkoľvek sumy vyplývajúcej zo zmluvy voči banke.

V samotnom obsahu zmluvy je uvedené, že bola uzavretá podľa ust. § 497 a nasl. Obchodného zákonníka, ako aj podľa zákona č. 129/2010 Z.z. Ide teda o zmluvu o spotrebiteľskom úvere.

Vzhľadom na spotrebiteľský charakter zmluvy je v danom prípade, popri Obchodnom zákonníku a zákone č. 129/2010 Z.z. nutné aplikovať súčasne aj ustanovenia Občianskeho zákonníka (ďalej len ako "OZ") o spotrebiteľských zmluvách a ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ tak, ako to vyplýva z ust. § 52 ods. 2 vety prvej OZ.

Z vykonaného dokazovania vyplýva nesporná skutočnosť, že odporca porušil svoju zmluvnú povinnosť uhrádzať dohodnuté mesačné splátky a dostal sa do omeškania s ich platením v období pred 25.06.2013.

Podľa ust. § 565 prvá veta OZ ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené.

V danej veci, ako už bolo uvedené, právo zosplatiť úver bolo dohodnuté v čl. 9, bod 9.1 Obchodným podmienok pre ČSOB Spotrebiteľské úvery.

Podľa ust. § 53 ods. 9 OZ v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

Z uvedeného vyplýva, že v prípade spotrebiteľskej zmluvy, čo je aj prejednávaný prípad, právo veriteľa žiadať zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, pokiaľ bolo dohodnuté, je podmienené uplynutím troch mesiacov od omeškania sa so splátkou a predchádzajúcim upozornením na uplatnenie tohto práva (15 dní vopred).

V danom prípade súd konštatuje, že ak navrhovateľ uplatnil svoje právo dňa 26.10.2013, stalo sa tak po uplynutí troch mesiacov od omeškania, ku ktorému došlo v júni 2013. Zosplatenie úveru však nemohlo nastať dňa 25.10.2013, pretože nebola dodržaná 15 dňová lehota na upozornenie na uplatnenie práva zosplatiť úver. Z vykonaného dokazovania pritom nevyplýva, že by navrhovateľ odporcu upozornil na využitie práva zosplatiť úver skôr a inak ako listom z 26.10.2013. Na základe uvedeného súd dospel k záveru, že účinnosť zosplatenia úveru mohla nastať najskôr po uplynutí 15 dní od doručenia listu z 26.10.2013 odporcovi.

Navrhovateľ preukázal, že list z 26.10.2013 odporcovi odoslal dňa 30.10.2013 doporučenou zásielkou na adresu, ktorú má odporca uvedenú v zmluve.

V čl. III odsek 3.2 bod 3.2.4 a 3.2.5 Všeobecných obchodných podmienok navrhovateľa (ďalej len ako "VOP"), ak je písomnosť zasielaná bankou ako obyčajná zásielka, považuje sa za doručeníu na 5. pracovný deň po jej odoslaní. Pokiaľ klient svojím konaním alebo opomenutím zmarí doručenie

pisomnosti a pisomnosť pošta vráti ako nedoručenú, účinky doručenia nastávajú v deň, keď bude pisomnosť vrátená banke. Účinky doručenia nastávajú aj vtedy, ak klient odmietne prevziať pisomnosť.

Z vykonaného dokazovania nemožno ustáliť, či odporca list prevzal alebo ho prevziať odmietol alebo sa banke vrátil ako nedoručený. Nemožno teda uplatniť fikcie o doručení neprevzatej, resp. odmietnutej zásielke a ani fikciu doručenia uvedenej v prvej vete citovaného ustanovenia VOP, keďže nejde o obyčajnú zásielku a podľa povahy veci, ani by nemohlo ísť.

Keďže dátum doručenia listu o zosplatnení nemožno jednoznačným spôsobom ustáliť a z "pravdepodobného" dátumu doručenia (napríklad, že sa zásielka vrátila navrhovateľovi po, napríklad, 14 dňovej úložnej dobe na pošte) vychádzať nemožno, súd vychádzal z toho, že preukázateľne bol list o zosplatnení odporcovi doručený spolu so žalobným návrhom dňa 02.12.2014 a k zosplatneniu došlo dňa 17.12.2014 (na pätnásty deň po doručení). Od 18.12.2014 je tak odporca nepochybne v omeškaní s vrátením zosplatnenej a nevrátenej časti úveru vo výške 5.863,23 eur (10.000,- eur - 4.136,77 eur).

V čase rozhodovania súdu tak bol úver splatným a súd sa ďalej zaoberal tým, či zmluva spĺňa všetky povinné náležitosti uvedené v ust. § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) zákona č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, potrebné k tomu, aby išlo o úver s úrokmi a poplatkami (§ 11 ods. 1 písm. a/ zákona č. 129/2010 Z.z.). Zistil pritom, že zmluva neobsahuje náležitosti uvedené v ust. § 9 ods. 2 písm. j/ a k/ uvedeného zákona.

Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať, podľa

písm. j/ ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

písm. k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

V prejednávanej veci zmluva obsahuje ročnú percentuálnu mieru nákladov (RPNM) a celkovú čiastku, ktorú musí odporca zaplatiť, ale neobsahuje uvedenie všetkých predpokladov použitých na výpočet tejto RPNM. Takisto v zmluve je uvedený počet a termíny splátok (60 splatných v 25. v mesiaci), výška splátok je však uvedená len u prvej až 59 splátky (229,03 eur). Výška poslednej splátky uvedená nie je: v zmluve je zakotvené, že posledná anuitná splátka bude bankou vypočítaná na základe priebehu splácania úveru. V tejto súvislosti súd poznamenáva, že mu nie je zrejmé, ako navrhovateľ v zmluve určil celkovú čiastku, ktorá sa musí zaplatiť konkrétnou sumou 14.061,87 eur, keď pri uzavretí zmluvy neurčil výšku poslednej splátky. Okrem toho, že v zmluve nie je uvedená výška poslednej splátky, od ktorej sa odvíja konečná splatnosť úveru, chýba v nej tiež uvedenie výšky, počtu a termínov splátok istiny, úrokov a iných poplatkov s rozčlenením na tieto jednotlivé čiastky. V zmluve je uvedené len to, že splátka sa skladá z istiny a príslušných úrokov. Takéto vymedzenie zákonnú požiadavku nenapĺňa a zodpovedá jej také vymedzenie, pri ktorom bude uvedená konkrétna výška splátky samotnej istiny a konkrétna výška splátky dojednaných úrokov. Zmluva obsahuje len uvedenie výšky súhrnnej splátky, z ktorej nie je zrejmé, koľko z každej jednotlivej splátky predstavuje splátka na istinu úveru, koľko na zmluvné úroky a koľko na iné poplatky (tak ako je to rozčlenené v tabuľke na č.l. 65 spisu). Ohľadne výkladu ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zákona č. 129/2010 Z.z., ktorý súd použil pri rozhodovaní veci, súd poukazuje napr. na výklad zaujatý Krajským súdom v Žiline v rozsudku zo dňa 25.09.2014 sp. zn. 9Co/755/2014, resp. Krajský súd Trnava v rozsudku zo dňa 22.10.2014 sp. zn. 24Co/228/2014 alebo rozsudku zo dňa 30.09.2014 sp. zn. 26Co/39/2013).

Napokon možno konštatovať, že v zmluve uvedená RPNM je uvedená nesprávna, a to v neprospech spotrebiteľa, čo má taktiež za následok bezúročnosť a bezpoplatkovosť úveru s poukazom na § 11

ods. 1 písm. b/ zákona č. 129/2010 Z.z. RPNM je v zmluve uvedená vo výške 15,11%. Súd RPNM počítal podľa kalkulačky na webovej stránke [www.ekonomika.sme](http://www.ekonomika.sme) a ako vstupné údaje použil celkovú čiastku, ktorú musí dlžník zaplatiť 14.061,80 eur (v zmluve 14.061,87 eur), výšku úveru (10.000,- eur), 60 mesačných splátok po 231,03 eur (229,03 eur výška splátky uvedená v zmluve + 2,- eurá poplatok za vedenie úveru) a ako dodatočný náklad bol použitý poplatok za uzatvorenie zmluvy 200,- eur splatný pri poskytnutí úveru. Pri takmer zhodnej celkovej čiastke, ktorú má spotrebiteľ zaplatiť (14.061,87 eur) výška RPNM podľa tohto výpočtu predstavuje 15,60%. Inak povedané, ak je celková čiastka, ktorú mal odporca zaplatiť 14.061,87 eur, RPNM nie je 15,11%, ale 15,60%.

Vzhľadom na záver o bezúročnosti a bezpoplatkovosti úveru, súd vyhovel návrhu navrhovateľa pokiaľ ide o zaplatenie sumy 5.863,23 eur, predstavujúcej rozdiel medzi sumou poskytnutého úveru (10.000,- eur) a sumou doposiaľ zaplatenou odporcom (4.136,77 eur). K tejto sume súd s poukazom na ust. § 517 ods. 2 OZ v spojení s § 3 a 10c nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. priznal úrok z omeškania 8,05% ročne, keď k prvému dňu omeškania, ktorý súd určil na deň 18.12.2014 bola základná úroková sadzba ECB vo výške 0,05% a záväzkový vzťah, z ktorého o omeškanie ide vznikol pred 01.02.2013.

S ohľadom na skutočnosť, že účinnosť zosplatnenia súd určil na deň 17.12.2014, v súvislosti s čím sa odporca s vrátením nezaplatenej časti úveru dostal do omeškania dňa 18.12.2014. Do 17.12.2014 však bol v omeškaní so zaplatením tej časti každej zameškanej mesačnej splátky, ktorá pripadala na istinu úveru a navrhovateľovi tak náleží úrok z omeškania z týchto súm nasledovne. Od 26.05.2013 istina zo splátky úveru predstavovala sumu 144,66 eur. Z mesačných súm uhradených odporcom v čase od 02.12.2011 do 25.06.2013 v celkovej sume 4.136,77 eur bola na úhradu úrokov použitá suma 1.750,31 eur, na úhradu poplatkov za vedenie úveru 34,- eur (17 x 2,- eurá) a poplatku za poskytnutie úveru sumu 200,- eur, čo spolu predstavuje suma 1.984,31 eur. Pri bezúročnosti a bezpoplatkovosti táto suma pripadá výlučne na istinu. Vydelením sumy 1.984,31 eur sumou pripadajúcou na istinu zo splátky 144,66 eur je výsledné číslo 13,7. To teda znamená, že odporca sa nemohol dostať do omeškania s úhradou trinástich splátok (len v časti istiny) nasledujúcich po 25.05.2013. Ide o splátky za obdobie od 26.05.2013 do 25.06.2013. 13 x 144,66 eur predstavuje 1.880,58 eur. Zo sumy 1.984,31 eur po odčítaní 1.880,58 eur ostáva suma 103,73 eur, ktorá pripadá na splátku istiny splatnej dňa 25.07.2014 a jej zameškaná časť predstavuje 40,93 eur (144,66 - 103,73). Od 26.07.2014 bol tak odporca v omeškaní so zaplatením sumy 40,93 a to do dňa účinnosti zosplatnenia 17.12.2014. Za toto obdobie mu náleží úrok z omeškania vo výške 8,15% ročne a po vyčíslení predstavuje 1,32 eur. Ďalej sa odporca dostal do omeškania so zaplatením splátky (len v časti istiny, t.j. so sumou 144,66 eur) splatnej dňa 25.08.2014 od 26.08.2014 do 17.12.2014, za ktoré obdobie mu náleží úrok z omeškania vo výške 8,15% ročne a po vyčíslení predstavuje 3,68 eur. Súčasne sa odporca dostal do omeškania so zaplatením splátky (len v časti istiny, t.j. so sumou 144,66 eur) splatnej dňa 25.09.2014 od 26.09.2014 do 17.12.2014, za ktoré obdobie mu náleží úrok z omeškania vo výške 8,05% ročne a po vyčíslení predstavuje 2,64 eur. Taktiež sa odporca dostal do omeškania so zaplatením splátky (len v časti istiny, t.j. so sumou 144,66 eur) splatnej dňa 25.10.2014 od 26.10.2014 do 17.12.2014, za ktoré obdobie mu náleží úrok z omeškania vo výške 8,05% ročne a po vyčíslení predstavuje 1,69 eur. Napokon sa odporca dostal do omeškania so zaplatením splátky (len v časti istiny, t.j. so sumou 144,66 eur) splatnej dňa 25.11.2014 od 26.11.2014 do 17.12.2014, za ktoré obdobie mu náleží úrok z omeškania vo výške 8,05% ročne a po vyčíslení predstavuje 0,70 eur. Tieto úroky spolu predstavujú sumu 10,03 eur.

V prevyšujúcej časti súd nároky navrhovateľa, ktoré odvodzoval od zmluvy o spotrebiteľskom úvere ako nedôvodné zamietol.

Na tomto závere nič nezmenili ani skutočnosti uvádzané vo vyjadrení doručenom tunajšiemu súdu dňa 13.1.2015, ktorým právny zástupca navrhovateľa reagoval na výzvu súdu k jeho názoru ohľadne absencie podstatných náležitostí úverovej zmluvy v zmysle ust. § 9 ods. 2 písm. k / (výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov) zákona o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. a zároveň údaj o konečnej splatnosti úveru podľa ust. § 9 ods. 2 písm. f/ toho istého zákona. V ňom uviedol, že vyššie uvedené ustanovenie zákona o spotrebiteľských úveroch uvádza, že každá spotrebiteľská zmluva musí okrem všeobecných náležitostí obsahovať taktiež: -výšku, počet a termíny

splátok istiny, úrokov a iných poplatkov...' a taktiež ..dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termíne konečnej splatnosti úveru." V súvislosti s náležitosťami spotrebiteľskej zmluvy, ktoré súd posúdil ako nedostačujúce uvádza, že predmetná zmluva má všetky zákonné náležitosti uvedené v § 9 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch a teda spĺňa aj namietané ustanovenie uvedené v písmene k) a f). V bode V. zmluvy o spotrebiteľskom úvere označeným ako Splácanie je výslovne uvedené, že: uDlžník, teda spotrebiteľ sa zaväzuje splácať úroky a istinu úveru v 60 mesačných anuitných splátkach vždy 25. deň v mesiaci: ak v niektorom mesiaci nie je tento deň, potom posledný deň v tomto mesiaci. Prvá splátka bude splatná dňa 25.01.2012 a posledná splátka bude splatná dňa 25.12.2016. Prvá až predposledná splátka predstavovať 229,03 EUR; posledná anuitná splátka bude Bankou vypočítaná na základe priebehu splácania úveru." V bode IV. Zmluvy o spotrebiteľskom úvere je ďalej výslovne uvedená výška úrokovej sadzby, ktorou sa poskytnutý úver úročí a taktiež spôsob úročenia táto úroková sadzba bola stanovená na výšku 12,90 % p.a. (ročne). V tomto bode je ďalej výslovne uvedená výška ročnej percentuálnej miery nákladov - 15,11 % ako aj výška priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov- 12,80 % a celkové náklady spotrebiteľa spojené s týmto úverom, ktoré v danom prípade predstavovali výšku 14.061,87 EUR. V bode IV. Je tiež uvedená presná výška poplatku za správnu úveru, ktorá bola dohodnutá na výšku 2.-EUR. Celková mesačná splátka úveru, ktorú sa spotrebiteľa zaviazal uhrádzať vždy k 15. dňu príslušného kalendárneho mesiaca po zohľadnení poplatku za správu úveru a poplatku za poistenie úveru predstavovala sumu 229,03 EUR (35,53 EUR splátka istiny a úroku 193,50 EUR) + 2 EUR - mesačný poplatok za správu úveru. Ako vyplýva z predloženej špecifikácie pohľadávky rozloženie splátky 229,03 EUR je mesačne rozdielny čo má za následok splácanie úveru, a teda výška zostatku nesplatenej istiny čo pri matematickom výpočte uvádza na jednotlivé splátkové obdobie rôznu hodnotu. Navrhovateľ má za to, že predmetná zmluva ako aj jej neoddeliteľné súčasti - Štandardné európske informácie o spotrebiteľskom úvere, obsahuje náležitosti vyplývajúce navrhovateľovi z ustanovenia § 9 ods. 2 písm. k/, nakoľko navrhovateľ v zmluve výslovne uviedol tak výšku jednotlivých splátok - 229.03 EUR (istiny a úrok) tak aj ich počet - 60 a obdobie za aké sa tieto splátky istiny a úrokov budú splácať - mesačne od 25.01.2012 do 25.12.2016, Zároveň je v zmluve jasne a výslovne uvedená výška mesačného poplatku za správu úveru - 2.00 EUR. V zmysle uvedených skutočností je teda jasné, že navrhovateľ si splnil svoje zákonné povinnosti a v zmluve uviedol všetky potrebné náležitosti, ktoré má zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahovať. Navrhovateľ poukazuje na rozhodnutie Súdneho dvora EÚ v slovenskej veci Perenič a Pereničová v. S.O.S. Financ, spol. s r.o. (C-453/10), ktorým súdny dvor poukázal na nutnú striedmosť posudzovania vplyvu ochrany spotrebiteľa a najmä dôraz na zodpovednosť spotrebiteľa, ktorý si má pred uzavretím zmluvy zväziť jej obsah a nespoliehať sa len na "ochrannú ruku štátu". Taktiež má navrhovateľ za to, že je v prejednávanej veci namieste uviesť rozhodnutie Najvyššieho súdu Českej republiky, vedenom pod., sp. 23Cdo/1201/2009 zo dňa 29.06.2010 z ktorého okrem iného vyplýva : „je treba zdôrazniť, že aj ochrana spotrebiteľa má svoje hranice a v žiadanom prípade ju nie je možné posudzovať ako obranu ľahkomyselnosti a nezodpovednosti spotrebiteľa."

V žalobnom návrhu sa navrhovateľ popri nárokoch z zmluvy o spotrebiteľskom úvere domáhal aj zaplata nepovoleného debetného zostatku na bežnom účte v sume 49,85 eur, ktorý mal pre odporcu zriadiť na základe Zmluvy o bežnom účte a balíku produktov a služieb ČSOB zo dňa 01.12.2011. So zaplatením debetného zostatku žiadal zaplatiť aj 25% ročný debetný úrok od 30.06.2013 do zaplata.

V tejto časti súd návrh navrhovateľa zamietol z dôvodu nepreukázania nároku. Jediné, čo navrhovateľ predložil v súvislosti s týmto nárokom bolo oznámenie o zrušení účtu č. XXXXXXXXXXX/XXXX, ktoré navrhovateľ vyhotovil dňa 31.01.2014 a v ktorom sa uvádza, že uvedený účet bol zrušený na základe výpovede zmluvy o tomto účte s tým, že k 29.06.2013 N. D. Ň. W. zostatok vo výške 49,85 eur. Len táto samotná listina nie je spôsobilá preukázať existenciu tohto nároku a v tejto konkrétnej výške. Túto spôsobilosť by mal výpis z daného účtu. Taktiež pokiaľ ide o žiadaný debetný úrok, navrhovateľ nepreukázal, že sa na ňom s odporcom dohodol, pričom preukázať túto skutočnosť by mohol len zmluvou, ktorá by musela mať písomnú formu (§ 708 ods. 2 Obchodného zákonníka). Aj v prípade ak by úrok vyplýval zo súčastí zmluvy (napr. Sadzobníka), ani tento súdu navrhovateľ nepredložil.

Zhrnúc doteraz uvedené, oproti žalobnému návrhu, ktorým sa navrhovateľ domáhal zaplata sumy 9.919,65 eur, úroku riadneho vo výške 12,90% p.a. z istiny 7.848,49 eur od 11.09.2014 do zaplata, úroku z omeškania vo výške 8,15% p.a. zo sumy 9.220,75 eur od 11.09.2014 do zaplata a debetného úroku vo výške 25% p.a. zo sumy 49,85 eur od 30.06.2013 do zaplata, súd navrhovateľovi priznal

sumu 5.873,26 eur (zostatok úveru 5.863,23 eur + úroky z omeškania 10,03) s 8,05% úrokom z omeškania ročne od 18.12.2014 do zaplatenia zo sumy 5.873,26 eur. Z uvedeného je zrejmé, že každý z účastníkov mal v konaní čiastočný úspech. Pokiaľ ide o rozsah úspechu, navrhovateľovi bolo priznaná spolu suma (so stavom úroku z omeškania ku dňu vyhlásenia rozsudku 56,89 eur) vo výške 5.930,15 eur. Navrhovateľ sa pritom domáhal priznania sumy spolu (so stavom úrokov ku dňu vyhlásenia rozsudku 710,90 eur) vo výške 10.630,55 eur. V percentuálnom vyjadrení je úspech navrhovateľa 55,78% a úspech odporcu 44,22% a tzv. čistý úspech navrhovateľa je 11,56%. V takomto rozsahu mu náleží právo na náhradu trov konania.

Podľa § 142 ods. 2 O.s.p., ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Podľa § 151 ods. 8 O.s.p., vo výroku o náhrade trov konania súd vyjadrí osobitne trovy právneho zastúpenia a iné trovy konania, ktorých náhrada sa účastníkovi priznáva.

Navrhovateľ v konaní zaplatil súdny poplatok z návrhu na začatie konania vo výške 480,50 eur, z ktorého 11,56% predstavuje 55,55 eur.

Navrhovateľ bol v konaní zastúpený advokátom, ktorým vo veci vykonal štyri úkony právnej služby, z toho tri v roku 2014 (prevzatie a príprava zastúpenia, 2x písomné podanie na súd) a jeden v roku 2015 (písomné podanie na súd). Za každý z úkonov mu patrí odmena vo výške 253,94 eur, počítaná zo základu 9919,65 eur, ako aj režijný paušál vo výške 3 x 8,04 eur a 1x 8,39 eur, čo spolu predstavuje 1.048,27 eur. K tejto sume náleží 20% DPH z odmeny i paušálu, čo predstavuje 209,65 eur. Skutočnosť, že je právny zástupca platiteľom DPH je súdu známa z jeho rozhodovacej činnosti (osvedčenie o DPH sa nachádza v spise tunajšieho súdu č.k. 6C/49/2014 na č.l. 138 ). Celkové trovy právneho zastúpenia predstavujú 1.257,92 eur a 11,56% z tejto sumy predstavuje 145,42 eur.

Na základe uvedeného súd navrhovateľovi priznal voči odporcovi náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 145,42 eur a náhradu tzv. ďalších trov vo výške 55,55 eur.

Pri priznaní trov právneho zastúpenia súd postupoval podľa § 9, § 10 ods. 1, § 13a ods. 1 písm. a/ a c/, § 15 písm. a/, § 16 ods. 3 a § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.

Všetky priznané trovy konania je odporca povinný zaplatiť právnemu zástupcovi navrhovateľa, a to s poukazom na ust. § 149 ods. 1 OSP, podľa ktorého ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

#### **Poučenie:**

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Dolný Kubín (§ 204 ods. 1 O.s.p.).

V odvolaní sa musí okrem všeobecných náležitostí podania stanovených v § 42 ods. 3 O.s.p. (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, jeho datovania a podpísania) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2 O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O.s.p.).

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozhodnutím, môže sa osoba oprávnená z rozhodnutia domáhať uspokojenia svojho nároku návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona - zák. č. 233/1995 Z.z. v znení neskorších zmien (§ 251 ods. 1 O.s.p.).

Okresný súd Dolný Kubín

dňa 30. januára 2015

JUDr. Jana Veselá

samosudkyňa

Za správnosť vyhotovenia: Silvia Gallová